

PL ISSN 0029-8514

POLSKA AKADEMIA NAUK • INSTYTUT HISTORII

ODRODZENIE I REFORMACJA W POLSCE

TOM XLVIII

Semper

<http://rcin.org.pl>

Zasady przygotowania artykułów do druku w «Odrodzeniu i Reformacji w Polsce»

Uwagi ogólne:

1. Prosimy unikać, jeśli to możliwe, znaków lub liter akcentowanych nie występujących we współczesnych językach europejskich.
2. Akceptujemy odbitki fotograficzne na cienkim, błyszczącym, gładkim papierze (ewentualnie pozytywy w stopniach szarości w skali 1:1).
3. Rysunki kreskowe prosimy przygotowywać tuszem na kalce lub białym kartonie. Akceptujemy też dobrej jakości odbitki kserograficzne.
4. Przypisy należy numerować w ciągu.
5. Tytuły dzieł obcych i miejsce ich wydania należy podawać w wersji oryginalnej.
6. Cytowane w przypisach dzieła należy podawać — za pierwszym razem — w pełnym zapisie bibliograficznym w sposób następujący: pierwsza litera imienia autora—kropka, nazwisko—przecinek, tytuł dzieła—przecinek, miejsce i rok wydania—przecinek, strona—kropka. Przykłady:
H. Barycz, *Historia Uniwersytetu Jagiellońskiego w epoce humanizmu*, Kraków 1935, s. 18.
S. Kot, *Jana Kochanowskiego podróże i studia zagraniczne*, w: *Id., Polska złotego wieku a Europa. Studia i szkice*, Warszawa 1987, s. 216–217.
A. Brückner, *O różnowierstwie polskim słów kilka*, „Reformacja w Polsce”, I, 1921, s. 1–14.

Przykłady cytowania źródeł rękopiśmiennych

Wiedeń, Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Polen I 13, fasc. 9, k. 19–20v.
Kraków, Biblioteka Czartoryskich, rkps 1403, k. 15.

7. Przy podawaniu dat nazwy miesięcy w tekście należy pisać słowami, w przypisach zaś — liczbami (np. 13 V 1559).
8. Należy stosować skróty: *op. cit.*, *ibidem*, *Id.* (=Idem), *Ead.* (=Eadem), *oprac.*, *wyd.*, *red.*, *k.* (= karta).
9. Recenzja powinna zawierać dokładny opis bibliograficzny omawianej książki (z podaniem liczby stron i nazwą wydawnictwa).
10. Artykuły powinny być zaopatrzone w zwięzłe streszczenie (10–30 wierszy).
11. Teksty, które nie będą odpowiadały powyższym zasadom, zostaną zwrócone autorom.
12. **Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.**

W przypadku artykułu pisanego na komputerze prosimy o przestrzeganie następujących reguł:

- a) tekst, tytuły i śródtytuły należy wyrównywać do lewej, **nie stosować żadnych przeniesień** ani wcięć akapitowych (akapity dobrze jest zaznaczać podwójnym wciśnięciem klawisza <enter>); tzw. formatowanie w edytorze jest zbędne i może być źródłem błędów w trakcie konwersji;
- b) litery (znaki) specjalne lub takie, których autor nie może uzyskać w danym edytorze, prosimy jednoznacznie kodować unikalnymi dla danego tekstu znakami (lub ich grupami) i załączyć legendę, na przykład:

oznaczenie	co oznacza
\$\$	è
&&	Ø
%%	æ

- c) przypisy — niezależnie od tego, czy są wstawiane pod tekstem, czy nie — prosimy dodatkowo skopiować do oddzielnego pliku;
- d) prosimy nie stosować żadnych dodatkowych spacji (np. w celu spacjowania tekstu); prosimy też sprawdzić, czy są w tekście podwójne spacje i je usunąć; z drugiej strony należy pamiętać, że pisownia polska w zasadzie (poza wyjątkami w rodzaju: m.in.) nie dopuszcza braku spacji po znaku przestankowym (błędne są więc np. zapisy: J.A.<spacja>Cooper, J.A.Cooper, poprawny zaś: J.<spacja>A.<spacja>Cooper);
- e) akceptowane są następujące wyróżnienia w tekście z większości edytorów: kursywa, pogrubienie, frakcje dolna i górna;
- f) przed nagraniem artykułu oraz jego zapasowej kopii (pod inną nazwą) należy sprawdzić dyskietkę pod kątem technicznym (scandisk, NDD itp.) i antywirusowym; akceptujemy popularne programy pakujące (np. ARJ);
- g) nazwę i wersję edytora oraz dane o formacie ilustracji prosimy umieścić na etykiecie dyskietki.

*Panu
Profesorowi Zbigniewowi Ogonowskiemu,
znakomitemu znawcy dziejów filozofii
i kultury XVII wieku, a w szczególności
socynianizmu,
w osiemdziesięciolecie Urodzin,
wraz z najlepszymi życzeniami zdrowia,
pogody ducha i dalszych pięknych
osiągnięć naukowych,
tom ten dedykuje*

Komitety Redakcyjny OiRwP

POLSKA AKADEMIA NAUK
INSTYTUT HISTORII

**ODRODZENIE I REFORMACJA
W POLSCE**

TOM XLVIII

WYDAWNICTWO NAUKOWE *Semper*
WARSZAWA 2004

<http://rcin.org.pl>

KOMITET REDAKCYJNY

Juliusz DOMAŃSKI (Warszawa), Czesław HERNAS (Wrocław),
Adam MANIKOWSKI (Warszawa),
Jan MIERNOWSKI (Madison, Wisc.–Warszawa),
Jan PIROŻYŃSKI (Kraków), Piotr SALWA (Warszawa),
Lech SZCZUCKI (Warszawa) — redaktor,
Janusz TAZBIR (Warszawa) — redaktor,
Andrzej WYCZAŃSKI (Warszawa)

Adres redakcji: Pałac Kultury i Nauki, pok. 2422,
00-901 Warszawa
e-mail: lszczuck@ifispan.waw.pl

© Copyright by Polska Akademia Nauk — Instytut Historii
and Wydawnictwo Naukowe *Semper*, Warszawa 2004

© All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced,
stored in a retrieval system, or transmitted,
in any form of by any means
without the prior permission of the publishers,
Instytut Historii PAN and Wydawnictwo Naukowe *Semper*

© Wszelkie prawa zastrzeżone.
Przedruk lub odtwarzanie fragmentów tej publikacji
w mediach każdego rodzaju wymaga pisemnego zezwolenia
Instytutu Historii PAN i Wydawnictwa Naukowego *Semper*

PL ISSN 0029-8514

WYDAWNICTWO NAUKOWE *Semper*

ul. Bednarska 20A, 00-321 Warszawa
tel./fax: (48) (22) 828 49 73
e-mail: orp@semper.pl
Internet: <http://www.semper.pl>
<http://www.semper.istore.pl>

SPIS TREŚCI

ARTYKUŁY i ROZPRAWY

<i>Wojciech Tygielski</i> (Warszawa), Razem czy z osobna? Procesy integracji włoskich imigrantów w Rzeczypospolitej szlacheckiej	7
<i>Juliusz Domański</i> (Warszawa), Der Sokrates der Humanisten	37
<i>Jan Ślaski</i> (Padwa), Marian Leżeński — padawczyk zapomniany	65
<i>Jorg Schulte</i> (Hamburg), Tradycja platońska w <i>Foricoeniach</i> i <i>Fraszkach</i> Jana Kochanowskiego	95
<i>Ralf Bröer</i> (Heidelberg), Antiparacelsismus und radikale Reformation. Ernst Soner (1573–1612) und Sozinianismus in Altdorf	117
<i>Margarita Korzo</i> (Moskwa), Polski przekład katechizmu Jakuba Ledesmy TJ i jego wpływ na tradycję unicką w XVII w.	149
<i>Jacek Wijaczka</i> (Toruń), Proces o czary w Młotkowie w 1692 roku. Przyczynę do polowania na czarownice w Rzeczypospolitej w XVII wieku	161
<i>Kamila Szymańska</i> (Leszno), Teatr luterańskiej szkoły miejskiej w Lesznie w XVII i XVIII wieku	171

MATERIAŁY

<i>Krzysztof R. Prokop</i> (Kraków–Gliwice), Zapiski historyczne dotyczące biskupa Franciszka Krasińskiego i współczesnych mu wydarzeń historycznych w Polsce w tomie <i>Acta Episcopalia</i> z okresu jego rządów pasterskich w diecezji krakowskiej (1572–1577)	183
<i>Henryk Litwin</i> (Warszawa), Struktura wyznaniowa szlachty kijowskiej 1569–1648	199
<i>Marceli Kosman</i> (Poznań), Ile lat liczy <i>Alma Mater Posnaniensis</i> ?	221

PRZEKŁADY Z JĘZYKÓW KLASYCZNYCH

<i>Hieronim Moskorzowski</i> , <i>Oratio, qua continetur brevis calumniarum depulsio...</i> opracowanie i przekład <i>Ida Radziejowska</i> (Warszawa)	227
---	-----

PRZEGLĄDY, RECENZJE, NOTY

<i>Marceli Kosman</i> (Poznań), Klasycy jezuickiej historiografii	255
Łzy i śmiech w kulturze staropolskiej, pod red. A. Karpińskiego, E. Lasocińskiego i M. Hanusiewicza (<i>Janusz Tazbir</i> , Warszawa)	257
<i>Tomasz Wiślicz</i> , Zarobić na duszne zbawienie. Religijność chłopów małopolskich od połowy XVI do końca XVIII wieku (<i>Andrzej Wyczański</i> , Warszawa)	259
<i>Jan Łaski</i> , Listy trzy wielce czytania godne o dobrym i sprawiedliwym urzędzeniu Kościołów, z języka łacińskiego przeł. T. Płóciennik (<i>Janusz Mattek</i> , Toruń)	261
Biblia brzeska (<i>Janusz T. Maciuszko</i> , Warszawa)	263
<i>Eamon Duffy</i> , <i>The Voices of Morebath. Reformation and Rebellion in an English Village</i> (<i>Piotr Guzowski</i> , Białystok)	267

Christoph Augustynowicz, Die Kandidaten und Interessen des Hauses Habsburg in Polen-Litauen während des zweiten Interregnum 1574–1576 (<i>Barbara Woźniak</i> , Kraków)	270
Andreas Dudithius, Epistulae, pars VI: 1577–1580, edidit N. Szymański, commentariis instruxerunt L. Szczucki et N. Szymański (<i>Jaroslav Pánek</i> , Praga)	273
Claudio Madonia, La compagna di Gesù e la riconquista cattolica dell'Europa orientale (<i>Adam Manikowski</i> , Warszawa)	277
Stanisław Cieślak, Marcin Laterna (1552–1598) działacz kontrreformacyjny (<i>Janusz Tazbir</i> , Warszawa)	281
Petra Pechaček, Scharfrichter und Wasenmeister in der Landgrafschaft Hessen-Kassel in der Fruhen Neuzeit (<i>Jacek Wijaczka</i> , Toruń)	282
Verena Perlhoffer, Die Gestalt des „Hexenjagers“ des 17. Jahrhunderts und sein gesellschaftliches und politisches Umfeld. Adam Lebald von Lebenwaldt Matthew Hopkins und Cotton Macher (<i>Jacek Wijaczka</i> , Toruń)	285
Serhii Plokyh, The Cossacks and Religion in Early Modern Ukraine (<i>Mariusz R. Drozdowski</i> , Warszawa)	288
Jacek Witold Wołoszyn, Problematyka wyznaniowa w praktyce parlamentarnej Rzeczypospolitej w latach 1648–1696 (<i>Janusz Tazbir</i> , Warszawa)	293
Johann Amos Comenius, Wiederholte Ansprache an Baron Wolzogen. Iteratus ad Baronem Wolzogenium Sermo, ubersetzt v. Otto Schonberger, mit einem Kommentar und einer Einfuhrung in die antisozinianische Kontroverse des Comenius, hrsg v. Erwin Schadel (<i>Marta Bečková</i> , Praga)	294
Andrea Ceccherelli, Od Suriusa do Skargi. Studium porównawcze o „Żywotach świętych” (<i>Adam Karpiński</i> , Warszawa)	297
Jadwiga Miszalska, „Kolloander wierny” i „Piękna Diana”. Polskie przekłady włoskich romansów barokowych w XVII wieku i w epoce saskiej na tle ówczesnych teorii romansu i przekładu (<i>Marta Wojtkowska</i> , Warszawa)	302

WSPOMNIENIA POŚMIERTNE

Czesław Hernas (1928–2003) (<i>Ludwika Ślęk</i> , Wrocław)	309
Jerzy Dobrzycki (1927–2004) (<i>Tadeusz Bieńkowski</i> , Warszawa)	313

W tomie XLVII rocznika „Odrodzenie i Reformacja w Polsce” na stronach 233–238 zamieściliśmy recenzję książki Alojzego Szorca, *Rywalizacja katolików z luteranami o kościół św. Mikołaja w Elblągu 1520–1621. Źródła do dziejów reformacji w Elblągu*, co nie zostało odzwierciedlone w spisie treści. Czytelników oraz Autora recenzji, Pana Sebastiana Kawczyńskiego, przepraszamy.



WYDAWNICTWO NAUKOWE *Semper*

ul. Bednarska 20A, 00-321 Warszawa, tel. 828 49 73
strona internetowa: semper.com.pl